



# BULETINUL MUNICIPIULUI TIMISOARA

APARE LA 1 ȘI 15 A FIECĂREI LUNI  
SUB DIR.: **DR. NICOLAE TABLE**  
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI



M. S. Regina Maria a României.

ANUL XV. Nr. 14  
1 AUGUST 1938

ABONAMENTUL ANUAL 240 LEI  
INSERATE 6 LEI RÂNDUL



## Sumarul:

	Pag.
Morante Regina Maria. Telegramme. Funerale	" " " " " "
	277

## Partea Oficială:

Circulară ref. la	angajare de meseriași și muncitori români	" "	" "	289
Deciziune ref. la	reintegrarea D-lui lt.col. Amos Pop ca director al Cinematogr. com.	" "	" "	289
" " "	substituirea D-lui Primar prin Dl aj. de primar Dr. Ioan Tenchea	" "	" "	290
" " "	" " " " Secr. Gen. prin D-l Dr. Eutimiu Loichita, șeful Serv. Econ.	" "	" "	290
Ordonanța	preluarea cond. Poliției de către D-l lt.col. Matei Mateescu	" "	" "	291
Deciziune	reglementarea depozitării și tăierii lemnului pe străzile orașului	" "	" "	291
Ordonanța	asigurarea Bibliotecii comunale	" "	" "	292
Publicațiuni:	reglementarea transportului cărnii pe teritoriul orașului	" "	" "	292
	1. Referitoare la mașinile importate sau fabricate	" "	" "	293
	2. Tratare prin bună învoială pt. proc. de pânză și confecționare de uniforme	" "	" "	293
	3. " " " " " " imprimare	" "	" "	293
	4. " " " " " asigurarea Bibl. com.	" "	" "	293
	5. " " " " " arendarea unui teren	" "	" "	294
	6. Licitație publică, pt. proc. de cărbuni	" "	" "	294
	7. " " " " " cocs	" "	" "	294
	8. " " " " " apometri	" "	" "	294
	9. " " " " " vânzarea de piatră sfărâmată	" "	" "	295
	10. " " " " " proc. de sârmă de cupru și cabluri	" "	" "	295
	11. " " " " " dif. accesorii pentru apometri	" "	" "	295
	12. Tratare prin bună învoială, pt. proc. dif. artic. de fier, bandaje, macaze etc.	" "	" "	295
	13. " " " " " pt. proc. de unsoare, ulei și petrol	" "	" "	296
	14. " " " " " pt. zrendarea unui teren	" "	" "	296
	15. Licitație publică, pt. lucrările de salubritate, și reparare deta Palatul Cultural	" "	" "	296
	16. Tratare prin bună învoială pt. proc. de cușineți	" "	" "	296
	17. Licitație publică pt. proc. de combustibil pt. IET.	" "	" "	297
	18. " " " " " pt. proc. de făină No. 4 și No. 6.	" "	" "	297
	19. Tratare prin bună învoială pt. proc. de petrol	" "	" "	297
	20. Licitație publică pt. proc. de furaje (ovăz, fân, porumb)	" "	" "	298
	21. " " " " " pt. proc. unui șasiu de autocamion	" "	" "	298
	22. Tratare prin bună învoială, pt. lucrări de reparație la Abator	" "	" "	298
	23. " " " " " pt. proc. podelelor de stejar	" "	" "	298
	24. " " " " " pt. proc. de lapte	" "	" "	209
	25. Licitație publică, pt. instalațiune de încălzire centrală	" "	" "	299

### Partea neoficială:

Activitatea Intre r. Electromecanice ale Mun. Timsoara in luna Aprilie 1938 300  
Publicație ref. la pierderea cărții de membru a lui Tănase Iancu 306



*Publicat în  
28 iunie 1938*

# Moartea Reginei Maria

Una din cele mai mari dureri îndoliază Țara și Neamul Românesc. Majestatea Sa Regina Maria a închis ochii pe vecie.

Revenită în țară, în mijlocul poporului care li este adânc recunoscător pentru marea operă îndeplinită înainte și după realizarea idealului național, vrednica tovarășă a neuitatului și gloriosului Rege Ferdinand, s'a stins la Sinaia, care li era atât de dragă.

România întregită, Banatul și metropola acestuia, care cunoaște imensa Ei dragoste pentru poporul nostru și rolul Ei covârșitor în eforturile pentru izbânda obținută în marele război, se prosternează cu evlavie în fața cruntei lovituri pe care Țara și Dinastia o încearcă.

Neperitoare li va fi amintirea și neștearsă va rămâne în memoria tuturor imaginea Marelui Regine, precum neclintită este dragostea cu care poporul român înconjoară Dinastia, care a prezidat actele hotărâtoare din istoria poporului român: independența, unirea și consolidarea statului român.

Tristul eveniment a fost adus la cunoștința țării prin următorul

## COMUNICAT :

Ministrul Casei Regale face cunoscut :

Majestatea Sa Regina Maria a încetat din viață în Castelul Peleşor, azi, 18 Iulie 1938, la ora 17,38.

La căpătâiul Augustei Bolnave se găseau : Majestatea Sa Regele, Alteța Sa Regală Prințesa Elisabeta și Măria Sa Marele Voievod Mihail de Alba Iulia.

Erau prezenți I. P. S. S. Patriarhul Miron al României, Președinte al Consiliului de Miniștri, Prof. dr. Störmer, Prof. dr. Hortolomei, dr. Lascăr și dr. Iliescu.

București, 18 Iulie 1938.



# Evoluția boalei

Cum se știe, M. S. Regina era suferindă încă de anul trecut.

În evoluția boalei observându-se oare care ameliorare, medicii au sfătuit-O pe bolnavă să se ducă la Merano în Italia, unde M. S. a și plecat în ziua de 17 Februarie a. c.

După sărbătorile Paștilor, M. S. Regina din nou nu s'a simțit bine.

În urma unui consult medical, s'a hotărât ca Augusta bolnavă să fie îngrijită în sanatoriul Lahman de lângă Dresda (Germania).

Din nefericire, știința medicală nu a putut opri evoluția boalei, și, în urma expresiei dorinți manifestată, M. S. Regina a venit în țară unde și-a dat obștescul sfârșit, spre adâncă durere a unei întregi țări, care o plânge din tot sufletul.

## Comunicatul

### Ministerului de Interne

Ministerul de Interne a trimis telegrafic următorul comunicat tuturor autorităților:

**În urma morții Reginei Maria și a doliului care lovește țara, toate spectacolele și distracțiile publice sunt suspendate până după ziua înmormântării.**

**Toate autoritățile din țară vor arbora doliu.**

**În legătură cu ceremonialul funeraliilor Majestății Sale Regina Mamă, serviciul autorităților a fost suspendat în zilele de Joi 21 și Sâmbătă 23 cor.**

În legătură cu tristul eveniment programul funeraliilor a fost fixat prin următorul

## Comunicat No. 32

Ministrul Casei Regale face cunoscut:

Din Înalt Ordin, Programul funeraliilor MAJESTĂȚII SALE REGINA MARIA s'a fixat în modul următor:

În ziua de 19 Iulie la ora 11 rămășițele pământești ale Augustei defuncte vor fi depuse la Castelul Peleş.

Cetățenii vor fi admiși să defileze în fața sicriului Regal cu începere dela ora 14 până la ora 19, iar în ziua de 20 Iulie dela ora 10 până la ora 19.

În ziua de 21 Iulie, corpul neînsuflit al MAJESTĂȚII SALE REGINA MARIA va fi transportat cu un tren Regal la București, Paletul Cotroceni.

Aci publicul va fi admis să defileze în zilele de 21, 22 și 23 Iulie între orele 9-13 și 15-19.

În ziua de 24 Iulie la ora 8, cortegiul mortuar va porni dela Palatul Cotroceni la Gara Regală, de unde un tren Regal va pleca la Curtea de Argeș.

În după amiaza aceleiași zile, va avea loc înhumarea în Mănăstirea C. de Argeș.

Programul de detaliu va fi publicat ulterior.

Curtea Regală a luat doliu de 6 luni din cari 3 luni mare doliu.



# Populația Timișoarei și sguuitoarea veste

Trista veste s'a răspândit cu iuteala fulgerului în Timișoara, iar aceia, cari nu au putut-o afla în primul moment, au aflat-o din jalnicul dangăt de clopote dela toate bisericile din Timișoara, care sguia văzduhu! Incă în aceiași zi toate edificiile au arborat drapele îndoliate, luându-se măsurile cuvenite, ca doliul, ce a cuprins țara, să nu fie conturbat.

Autoritățile au luat imediat dispoziții pentru ca să se celebreze mâine Joi 21 Iulie un Te-Deum pentru odihna sufletului marei dispărute. În acelaș timp d. primar al municipiului Timișoara, d. General Rodrig Modreanu a dispus, ca serviciul la administrația centrală a municipiului să fie suspendat la ora 10 a. m. pentru ca și funcționarii acestei autorități să poată lua parte la slujba religioasă.

## Telegrama către M. S. Regele Carol II.

În numele populației acestui oraș și în acela al municipiului Timișoara d. General Rodrig Modreanu a expediat Majestății Sale Regelui Carol al II-lea următoarea telegramă:

*Majestății Sale*

**REGELUI CAROL AL II-LEA**

**BUCUREȘTI**

*Cetățenii Municipiului Timișoara profund îndurerați pentru greaua încercare și ireparabila pierdere ce Majestatea Voastră încearcă astăzi, prin trecerea întru Domnul a iubitei noastre Regine și*

*Augusta Voasră mamă, Vă roagă, prin mine, cu cel mai profund respect și cu sufletul adânc îndurerat, să-mi îngăduiți a depune la picioarele Majestății Voastre cele mai simțite condoleanțe, împletite cu nețărmurita noastră durere și părere de rău, izvorâte din adâncul Sufletului nostru de Români, pentru admirabila dispărută Regină și duiosă mamă a acestui popor. Un imperativ de cel mai înalt ordin moral ne îndeamnă să evocăm spiritul Ei mare, asupra căruia a apăsât atât de greu soarta acestui neam în mintea cărei-A nu a încetat a străluci totuși zările lumineoase ale României Mari.*

*Plecându-ne fruntea cucernici și cu adâncă smerenie în fața mormântului ei deschis, asigurăm pe Majestatea Voastră, că și în aceste momente de sfâșietoare durere, continuăm a Vă purta învăluți în căldura iubirei noastre sincere și a devotamentului nostru neclintit.*

*Să trăiți Majestate.*

*Primarul Municipiului Timișoara  
GENERAL MODREANU.*

Răspunzând la telegrama adresată de către d. Ministru de Interne tuturor șefilor autorităților din țară, d. primar al municipiului Timișoara General Rodrig Modreanu a expediat d-lui Armand Călinescu Ministru de Interne următoarea telegramă:

*Excelenței Sale Domnului*

**ARMAND CĂLINESCU**

*Ministrul Internelor*

**BUCUREȘTI**

*La telegrama Excelenței Voastre Nr. 15750, prin care ne aduceți la cunoștință trista veste a încetării din viață a iubitei noastre Regine și Augusta Mamă a M. S. R. Carol al II-lea.*

*Vă rugăm să cunoașteți că în-*



*treaga populațiune a acestui Municipiu, participă din adâncul sufletului profund îndoliat, la această ireparabilă pierdere pentru Țara și neamul Românesc stop*

*Ei nu vor uita niciodată sacrificiile, devotamentul și dragostea care a împletit viața Augustei Regine, cu aceia a neamului Românesc, nici opera Sa de ajutorare care a constituit în permanență un balsam alinator în vremuri de restriște stop*

*De aceia prin mine, cetățenii îndoliați și ingenunchiați cu smerenie în fața mormântului deschis al nemuritoarei noastre Regine, roagă pe Excelența Voastră a fi interpretul nostru pe lângă M.S.R. Carol al II-lea și înaltul Guvern și a exprima din partea noastră, cele mai sincere și simțite condoleanțe și asigurarea profundului nostru devotament ce neclintit păstrăm M.S.R. Carol al II-lea.*

**Primarul Municipiului Timișoara  
GENERAL MODREANU**

În cursul zilei de Vineri autoritățile timișorene au ansat către populație următorul:

## Apel

### CETĂȚENI,

Zăbranic de doliu a îmbrăcat Țara românească la zguduitorul veste a încetării din viață a M. S. Reginei Maria a României.

Un suflu de tristețe adâncă sălășluiește în sufletele tuturor Românilor, la gândul că, Acela care s'a identificat toată viața cu aspirațiile neamului nostru și a luptat fără odihnă spre ale realiza, a închis pentru totdeauna ochii.

„Vreau să mor pe pământul țării mele“, au fost cuvintele pe care M. SA REGINA MARIA, prevăzându-și fatalul sfârșit, le-a rostit pe meleagurile streine, unde încerca să-și recapete sănătatea sdruncinată, după o viață de sbucium și mărețe înfaptuiri, închisată binelui și propășirii acestui neam. Și acest din urmă vis, l-s'a îndeplinit: Sufletul Ei mare și nobil plutește în preajma pământului pe care l-a iubit, a soldaților

eroi ai neamului a căror epopee a trăit-o intens și ale căror suferințe a căutat să le aline în război cu duiosă mângăere de Mamă și Regină, în timp de pace cu discrețiunea unei dărnici regești.

Tovarășă demnă a Marelui și Viteazului Rege Ferdinand I, pe care l-a înțeles, secondat și îmbărbătat în eroica rezistență a clipelor grele prin care a trecut țara noastră, are dreptul să se atueze pentru totdeauna în istorie, ca părtașă directă întru făurirea idealului nostru național.

Scăpată din valtoarea războiului, a căutat să aline pătrunzând în depărtatele unghere ale țării Sale, cu o vorbă, o mângăere, un gest de ajutorare, rănilor încă ne-complet vindecate ale marelui cataclism. Pământul ospitalier al Banatului a avut înalta cinste de a primi și găzdui pe Marea Noastră Regină adusă de dragostea de a-și re-vedea fiii săi adoptivi, readuși la Patria Mamă.

În preajma mormântului proaspăt deschis, o datorie de recunoștință către Acela de care este legat recentul trecut de glorie și înfaptuiri al neamului, în aceste zile de negrăită jale ce apasă sufletul iubitului nostru Suveran, moștenitor, păstrător și întăritor al temelilor țării lăsate de glorioșii Săi Părinți.

O înaltă datorie, morală ne obligă pe toți cetățenii acestui Municipiu și județ, de a participa smeriți la ceremonia religioasă ce se va oficia în ziua de 24 Iulie, orele 17.30, în Catedrala Ortodoxă a Municipiului din Fabrică, cum și în celelalte biserici din Municipiu și comunele din județ, indiferent de rit, pentru a putea aduce pe această cale prinosul nostru de recunoștință și nețărmită dragoste scumpei noastre Regină și duiosă mamă a acestui popor, cum și o slabă mângăiere în profunda durere ce încearcă iubitul nostru Rege.

Școlile, Străjerii și Premilitarii, vor participa la această ceremonie la bisericile din circumscripțiile respective, sau din comune, cu drapele îndoliate.

Cu începere dela orele 17 până la orele 17.30, se vor trage clopotele la toate bisericile, păstrându-se apoi un minut de reculegere, în care timp circulația pietorilor și vehiculelor va fi oprită; apoi va urma slujba religioasă.

Se mai recomandă populației ca între



aceste ore (17-18) circulația să fie redusă la minimum.

Ținuta: De mare doiiu cu decorațiuni.

Primarul Municipiului Timișoara:  
General ss. R. MODREANU.

## Telegrama Guvernului către Majestatea Sa Regele

Membrii guvernului au trimis Suveranului următoarea telegramă de condoleanțe:

**Cu adâncă durere, prosternați înaintea sicriului în care odihnește azi glorioasa Voastră Mamă, transmitem Majestății Voastre, ca o slabă mângăiere în marea Sa durere, expresiunea respectuosului nostru devotament.**

Președintele Consiliului de miniștri, Dr. Miron Cristea Patriarhul României,

G. Ionescu-Sisești, ministrul agriculturii, domeniilor și cooperației,

Victor Iamandi, ministrul justiției,  
Mircea Cancicov, ministrul finanțelor,  
Armand Călinescu, ministrul de interne și ad-interim la educația națională.

M. Ghelmegeanu, ministrul lucrărilor publice și al comunicațiilor,

D. Constantinescu, ministrul economiei naționale și guvernator al Băncii Naționale,

General Paul Teodorescu, ministrul aerului și marinei,

N. P. Comnen, ministrul afacerilor străine,

Episcopul N. Colan, ministrul cultelor și artelor,

General Gheorghe Argeșanu, ministrul apărării naționale,

Mihail Ralea, ministrul muncii,

General dr. N. Marinescu, ministrul sănătății și ocrotirilor sociale.

Eugen Titeanu, subsecretar de stat la ministerul de interne,

General Al. Glatz, subsecretar de stat la ministerul apărării naționale,

Mihail Măgureanu, subsecretar de stat la președinția consiliului de miniștri,

Preot Nae Popescu, subsecretar de stat la culte și arte,

D. V. Toni, subsecretar de stat la educația națională.

## Țara și doliul național

### La Sinaia

Zeci de mii de oameni au defilat la Sinaia prin fața mării dispărute, deși, tot timpul, a căzut o ploaie mărunță.

Prin fața catafalcului Mării Regine au trecut, aducând ultimul omagiu, afară de cetățeni din toate straturile sociale, delegați de foști luptători, veterani ai războaielor cu piepturile pline de decorații, delegate ale diferitelor societăți de binefacere, străjeri, străjere, în uniforme.

La ora 7 seara, după ce s'a oprit pelerinajul publicului, s'a oficiat un serviciu divin, la care au asistat M. S. Regele, membrii Familiei Regale, membrii curții civile și militare a M. S. Regelui și a defunctei Regine Maria.

În cursul după amiezii a sosit în Sinaia și afetul de tun, pe care va fi așezat sicriul cu rămășițele pământești ale defunctei Suverane.

La ora 9.25 seara, au sosit, în gara Sinaia, cu un tren special, membrii guvernului, în frunte cu I. P. S. Patriarh Miron Cristea, președintele consiliului de miniștri.

În zorii zilei, clopotele mănăstirii sună jale. E ultimul salut pe care înainte ca trenul mortuar să se îndrepte spre Capitală.

Aleele dinspre castel, trotuarele străzilor și răspântiile pe unde avea să treacă cortegiul sunt înțeleate de mii de cetățeni, îmbrăcați în haine de sărbătoare, care așteptau din zorii zilei să aducă ultimul omagiu Reginei Maria.

La ora 7. În holul central al caste-



lului, s'a oficiat în fața catafalcului un serviciu religios de P. C. arhimandrit Serafim Georgescu, starețul mănăstirii, înconjurat de mai mulți preoți.

La serviciul divin sunt de față M. S. Regele Carol II, Marele Voevod Mihai, A. S. R. Principesa Elisabeta, Arhiducesa Ileana, Arhiducele Anton, Principele Nicolae, I. P. S. Patriarh, președintele consiliului de miniștri, membrii guvernului și curțile M. S. Regelui și Reginei Maria.

La ora 7.20, sicriul cu rămășițele pământești ale Augustei defuncte a fost ridicat de ofițeri din reg. 4 roșiori și așezat pe afetul de tun, drapat în culoare violetă, în timp ce muzica militară intona Imnul Regal.

Sicriul așezat pe afetul de tun tras de șase cai, era înălșurat în tricolor cu stema țării.

În curtea castelului Peleş s'a format cortegiul, deschis de un pluton de jandarmi pedestri, după care urma clerul, apoi dl. general Swiedenek, mareșalul curții Reginei Maria, carul mortuar, urmat la o mică distanță de M. S. Regele, în uniformă de roșiori având pe umeri, mantaua cavalerilor ordinului „Mihai Viteazul”. În al doilea rând mergea Marele Voevod Mihai, în uniformă de sublocotenent de vânători, având îndreapta pe Arhiducele Anton, iar în stânga pe Principele Nicolae, care purta uniforma cavalerilor de Malta.

Urmau I. P. S. patriarh, președintele consiliului, membrii guvernului, casa civilă și militară a M. S. Regelui și Reginei Maria și reprezentanții autorităților locale, cortegiul fiind încheiat de un alt pluton de jandarmi.

De oparte și de alta a carului mortuar merg ofițeri din roșiori.

Pe tot parcursul lumea se înclină smerită. Străjerele aprind lumânări, cu ochi înlăcrimați. Oțșii, în semn de mare doliu, dau onorul cu țeava armei întoarsă spre pământ și capul aplecat în jos.

Muțimea îndurerată se despiinde de pe trotuare și urmează cortegiul spre gară.

La ora 8.20 cortegiul a ajuns în gară. În timp ce sicriul era coborât de pe afetul de tun, patru ofițeri, o companie din garda regală a dat onorurile, M. S. Regele, îndurerat, a salutat.

Sicriul, ridicat pe umeri, a fost dus de ofițeri prin salonul de recepție, dra-

pat în violet și așezat în trenul mortuar.

M. S. Regele și membrii Familiei regale au luat loc în vagonul regal, ce urma imediat după vagonul mortuar acoperit cu stofă violetă.

La ora 8.25, trenul morsunetului muzicii batalionului de gardă regală, care intona Imnul Regal, iar o companie dădea ultimul onor Augustei Suverane.

La un sfert de oră după plecarea trenului regal a urmat trenul ministerial, care aducea în Capitală pe I. P. S. Patriarh și membrii guvernului.

## Prin gări spre București.

Prin toate gările, pe parcursul dintre Sinaia și București, trenul mortuar a fost întâmpinat de reprezentanții autorităților, de străjeri și străjerițe și de un numeros public, cari au adus ultimul omagiu de închinăciune Augustei Suverane.

La Breaza, ca și la Câmpina, mulțimea umpluse gările.

Străjerii din aceste localități au depus frumoase jerbe de flori la căpătâiul Marei Regine.

La Ploești cetățenii acestui oraș au făcut o impresionantă primire trenului mortuar.

Peronul era înțesat de lume,

În față se aflau șefii autorităților, delegații de societăți, străjeri și străjere.

Trenul ministerial, cu membrii guvernului, a trecut d. la Ploești, prin gara de Vest, înaintea trenului mortuar spre a ajunge mai de vieme în gara Cotroceni.

În gările dintre Ploești București, cetățenii în mare număr au eșit în întâmpinarea trenului mortuar.

La ora 11, trenul ministerial ajungând în gara Cotroceni, membrii guvernului au coborât, așteptând sosirea trenului mortuar.

Halta Cotroceni a fost îmbrăcată în întregime în culoarea violet-cardinal, conform dorinței exprimate de Augusta defunctă în ultimile clipe ale vieții.

Pe peron, în cele patru puncte extreme, s'au înălțat pedestale, îmbrăcate



în aceeași culoare. În vârful pedestalelor au fost așezate emfore, în care ardeau mireisme: smirnă și tămâie. Lămpile electrice erau aprinse și învăluite în voal violet.

Marile lampadare electrice precum și felinarele din piațeta rotundă din spatele haltei cât și felinarele așezate deoparte și de alta a intrării în curtea Palatului Cotroceni erau de asemenea aprinse și învăluite în voalul violet. În mijlocul piațetei a fost improvizat un catafalc, acoperit și el în aceeași culoare violet-cardinal și presărat din belșug cu gladiole și garoafe roșii. În cele patru puncte ale piațetei alte pedestale, în care ardeau mirezme.

Deasupra clădirii haltei, fălăia fluturat de adierea vântului, stindardul tricolor lăsat în besnă, având în locul doliului violetul-cardinal.

Dela peronul din spatele haltei și până la intrarea principală a Palatului Cotroceni, au fost înșiruiți pe partea dreaptă, ostași din regimentul 4 roșiori „Regina Maria”, iar pe stânga, soldați din regimentul de gardă călare, în mare ținută.

Trenul regal-mortuar a sosit în halta Cotroceni, la orele 12 precis, sosirea lui fiind anunțată cu 75 lovituri de tun.

Locomotiva este împodobită cu tricolorul național. Pe capacul din față se vede stema țării, înconjurată de un cerc cu culorile naționale. Farurile aprinse sunt înfășurate în voal violet-cardinal, culoare cu care este ornat, de altfel, imensul vehicul de fer.

Vagonul regal-mortuar — oprii în fața haltei — este îmbrăcat din belșug în falduri de mătase tricoloră și violet, împodobit fiind și cu ghirlande de stejar.

Din trenul regal coboară: M. S. Regele Carol II. în uniformă de general, purtând pe deasupra pelerina albă a cavalerilor ordinului „Mihai Viteazul”; Măria Sa Marele Voevod Mihai de Alba Iulia, în uniformă de sublocotenent al vânătorilor de munte; Principele Nicolae în ținută cu frac roșu, a ordinului Cavalerilor de Malta; A. S. R. Prințesa Elisabeta și Arhiducesa Ileana de Habsburg, cernite în mare doliu și Casa Regală.

Pe figura tuturor se poate vedea marea durere de care sunt cuprinși.

M. S. Regele și Membrii Familiei Regale, au ochii înrouați în lacrimi.

În liniștea mormântală — turburată doar de sunetele muzicii militare, care intonează imnul regal și dangătele clopotelor dela capela Cotroceni, — sicriul de stejar înfășurat în drapelul regal, sicriu în care sunt rămășițele pământești ale Nobilei Suverane, este luat pe brațe de ofițeri din regimentul 1 roșiori și trecut prin hall-ul haltei spre a fi așezat pe catafalcul din mijlocul piațetei.

După ce s'a oficiat de înaltul cler un serviciu religios, — sicriul regal a fost luat din nou pe brațe de ofițeri ai regimentului 4 roșiori.

În urma sicriului regal veneau: M. S. Regele Carol II, având în dreapta pe A. S. R. Prințesa Elisabeta, Principele Nicolae, având în dreapta pe Arhiducesa Ileana și Maria Sa, Marele Voevod Mihai.

Urmău: I. P. S. Patriarh dr. Miron Cristea, președintele consiliului; consilierii regali; membrii guvernului, precum și toți ceilalți înalți demnitari.

## La București

Purtat printre șirurile de ostași din regimentul 4 roșiori „Regina Maria” și regimentul de gardă călare, cari se aflu înclinați pe săbii, în atitudine de pioasă reculegere, sicriul regal cu corpul neînsuflețit al ilustrei Suverane, a fost dus în palatul regal, unde a fost așezat pe împunătorul catafalc din mijlocul sălei bizantine. În același loc deci unde, cu 11 ani în urmă fusese așezat și Augustul Ei soț, Marele Rege Ferdinand I. făuritorul României Mari.

Dela ora 3 a început pelerinajul bucureștenilor prin fața sicriului.

\* \* \*

Ministerul Cultelor și Artelor a dat telegrama cu următorul cuprins căpeteniilor (Episcopilor) tuturor cultelor din țară:

Duminică 24 Iulie ora 5 și jumătate după masă se va face la Curtea de Argeș înmormântarea neuitatei noastre Regine Maria.

Binevoii a lua măsuri ca la data și ora amintită să se săvârșească slujba religioasă în toate bisericile din cu-



prinsul eparhiei P. S. Voastre în fața autorităților civile și militare.

**Ministrul Cultelor și Artelor  
ss. Episcop NICOLAE COLAN.**

Și capitala țării, întreaga capitală s'a perindat prin fața catafalcului pentru a mai vedea odată pe Aceia, care a fost pentru neamul și Țara noastră Regina Maria.

Din zorii zilei, mulțimea s'a adunat în piața Palatului Regal și cernită a privit în tăcere luminile slabe care răsbăteau din sala tronului prin geamurile drapate cu violet.

Nimeni n'a rămas acasă în București, iar trenurile și automobilele au descărcat mereu mii de oameni din provincie.

Dela Palatul Regal din Calea Victoriei și până la Gara Regală Mogoșoaia mulțimea - sute de mii de oameni - a ocupat până la refuz trotuarele.

Când clopotele Capitalei au început să anunțe Sfânta Slujbă dela Palat, sutele de mii de oameni s'au descoperit și alături de preoți au murmurat o rugăciune.

„Călăuzește-O Doamne în împărăția celor drepti și fără prihană”.

Ferestrele înalte dela sala Tronului, acoperite cu draperii violete păreau cri și mai înalte și mai impunătoare. Încăperea era luminată discret de candelabre învăluite în mătase violetă. Tronul a fost acoperit cu o perdea de catifea violetă, iar în mijlocul sălii, pe un catafalc tot violet, sicriul plumbuit al Reginei Maria înfășurat în tricolorul Țării.

În fața catafalcului, pe un pedestal de catifea roșie coroana de aur, bătută în nestimate scântectoare, cu care Regina Maria s'a încoronat la Alba-Iulia. În jurul catafalcului fac de strajă patru ofițeri din Regt. 4 Roșiori și patru făclii de ceară.

Picioarele catafalcului sunt înconjurat de coroane de flori, trimise din toate colțurile lumii.

În fața o coroană de argint intru-chipând ramuri de laur. Nu are nici o inscripție.

În dreapta o coroană de trandafiri roșii pe a cărei panglici se citește: Carol și Nicolae.

În partea stângă Arhiducesa Ileana a depus o jerbă de gladiole. M. S. Regina Maria a Jugoslaviei a așezat o coroană de flori albe, mov și roșii. O coroniță mică din pervanșă alb-mov

poartă la mijloc un răvaș al Regilor Angliei, către Regina Maria.

În colțul drept al sălii o coroană mare de gladiole roșii, cu panglici tricolore poartă inscripția:

„Guvernul Țării. „Glorioasei Regina Maria”.

La ora 8.40 minute, două șiruri de halibardieri ai Palatului cu lănciile plecate stau de v ghe în mijlocul sălii.

Tăcuți și gravi, cu frunțile plecate de durere, pășese dragătorii Țării spre locurile lor.

Întâiu I. P. S. S. Patriarhul Miron Președintele Consiliului de Miniștri, urmat de d-nii Consilierii Regali: N. Iorga, Alex. Vaida Voevod, Mironescu, Tătă-răscu și Argetoianu.

Vin apoi toți membrii guvernului, fruntașii corpurilor constituite și înalții magistrați.

Adunarea se aranjează de o parte și de alta a tronului.

La căpătâiul catafalcului se aranjează, în creaptă: șefii de misiuni, în față domnii, în spate doamnele, în partea stângă inspectorii generali de armată.

În dieptul coroanei Reginei, grupul foștilor miniștri și după ei ceilalți foști demnitari ai statului.

Sunt așezați toți la locurile lor.

Preoții înconjoară catafalcul. În frunte sunt: mitropolitii Nicodem al Moldovei, în odăjdii scumpe, Nicolae Balan al Ardealului și Visarion Puiu al Bucovinei.

Intră în sala Tronului M. S. Regele. Poartă uniforma regimentului 4 Roșiori.

Urmează A. S. R. Principesa Elisabeta, M. S. Regina Marioara a Jugoslaviei, Arhiducesa Ileana, Nicolae.

Pe obrazul tuturor urmele lacrimilor și multa concentrare a durerii. Urmează Marele Veovod Mihai, Principele de Hohenzolern, Arhiducesa Elena, Principesa de Grecia, rudele venite de departe, Ducele de Kent, Ducea de Kent, Prințul Paul, Principele Ciril, Alteța Sa Imperială Marele Duce Dimitrie, înalții ambasadori speciali. Toți se așează în spatele catafalcului.

În frunte stă M. S. Regele având în dreapta Sa pe Principesa Elisabeta și în stânga pe Regina Marioara.

Începe serviciul divin, pe care Mitropolitii și Episcopii îl spun pe rând. Corul Mitropoliei dă răspunsurile. La



citirea Sfintei Evanghelii Regina Maria-  
ra și Arhiducesa Ileana își apleacă  
adânc frunțile și înclină capul.

Serviciul divin s'a sfârșit. Urmează  
un minut de tăcere apoi, din balconului  
care domina scara principală a Palatului  
se înalță sunetele mărețului și îndurera-  
tului final din simfonia eroică a lui Bee-  
thoven pe care o cântă mai puternic ca  
oricând orchestra filarmonică sub ba-  
gheta lui George Georgescu.

În Sala Tronului d. general Ilașie-  
vici însoțit de d-nii generali Rasoviceanu  
și Atanasescu, toți trei în mantile albe  
de Cavaleri ai Ordinului Mihai Viteazu  
se îndreaptă spre catafalc și după o  
adâncă închinare, d. general Ilașievici  
ridică perna de purpură pe care se află  
Coroana de aur a Reginei.

Ofițerii de roșiori cari străjuiau ne-  
cîntăți până acum, se înclină, apoi ridică  
pe umerii lor puternici sicriul violet. Cu  
pași rari, cu un mers solemn, cu gesturi  
în gravitate cărora se cerne toată măre-  
ția și durerea momentului cortegiul por-  
nește prin sala Tronului coboară scara  
de marmură, trece în hall și de aici prin  
ușile din dreapta ale Palatului ajunge în  
curte.

Pe peronul corpului de gardă un  
detașament din regimentul 4 Roșiori și  
regimentul Mihai Viteazu, așteaptă să  
dea ultimul onor.

În fața paronului, afetul de tun pe  
care vor fi transportate rămășițele pă-  
mântești ale Reginei Maria.

Afetul de tun, tras de șase cai negri,  
este îmbrăcat în violet și culorile na-  
ționale.

Sicriul este așezat pe afetul de tun,  
Muzica intonează Imnul Regal. În sune-  
tele clopotelor, cortegiul se pune în  
mișcare.

În fruntea cortegiului în trăsură,  
prefectul poliției Capitalei, d. general  
Gabriel Marinescu.

Urmează un escadron din regimen-  
tul 4 Roșiori „Regina Maria”, care timp  
aproape jumătate veac a fost comandat  
de Suverană.

Se înșiruesc apoi delegațiile invali-  
zilor de război, a ofițerilor invalizi de  
război, un număr de peste o sută invali-  
zi grade interioare, din toate regiunile  
țării. Societatea invalizilor de război,  
Societatea Gloriile neamului; Asociația  
Ofițerilor de rezervă, Asociația Virtutea  
Neamului, Societatea Bărbăție și Cre-  
dință, Societatea Mărăști, Societatea

Suboficerilor de rezervă, Asociația Vo-  
luntarilor din război, Uniunea Fostilor  
Voluntari, Societatea Văduvelor de răz-  
boi, delegația Ofițerilor de rezervă și ai  
Uniunii luptătorilor.

Urmează muzica de gardă sub con-  
ducerea d-lui colonel Massini, corul Mi-  
tropoliei și înaltul cîr: P. S. Lor Mitro-  
politul Bălan al Clujului și Feleacului,  
Mitropolitul Nodem al Iașilor, Mitopo-  
litul Visarion Puiu al Cernăuților, Arhie-  
reul Efrem, Vicarul Mitropoliei din Chi-  
șinău și un sobor de peste 500 de preoți.

În pelerine albe pășesc delegații  
Cavalerilor Ordinului Mihai Viteazul.

Coroana de aur a M. S. Regina  
Maria este dusă de d. generali spectator  
de armată Ilașievici, având în dreapta și  
în stînga doi generali ai Ordinului Mi-  
haiu Viteazul: general Rasoviceanu și  
general Georgescu Petre comandantul  
diviziei a 3-a de cavalerie. La câțiva  
pași, maestrul Curtii Reginei Maria, d.  
col. Swiderek.

Urmează carul mortuar tras de 6  
cai negri, doși de frâu. Afetul de tun  
este îmbrăcat în purpură roșcată.

În dreapta și în stînga Casa Mili-  
tară stă de veghe.

Cordoanele sunt duse de d-nii: ge-  
neral adjutant Balif, prof. N. Iorga, Al.  
Vaida Voevod și general Văitoianu, con-  
silierei regali.

Imediat după carul funebru urmează  
calul favorit al M. S. Reginei, Azru.

În urma carului funebru pășeste M.  
S. Regele urmat de Maria Sa Marele  
Voevod Mihai, Principele Nicolae, Arhi-  
ducele Anton de Habsburg și Principele  
Frederic de Hohenzolern, șeful Casei de  
Hohenzolern.

La câțiva pași pășesc: A. S. R.  
Ducele de Kent, A. S. R. Principele Re-  
gent Paul, A. S. R. Principele Ciril,  
Alteța Sa Imperială Marele Duce Di-  
mitrie și Principele de Wied.

Demnitarii Curtii încheie această  
primă parte a cortegiului.

## Ambasadorii extraordinari

Urmează ambasaderele celor 16 state.

În partea dreaptă a cortegiului  
ambasadorilor stă d. ministru al afaceri-  
lor externe, Petrescu Comnen. În rînd  
cu d-sa ambasada polonă, alături am-  
basada Danemarcei.

În rîndul al doilea urmează am-



basada Franței compusă din d-nii: general Mittelhauser, membru al consiliului superior de război, A. Thierry, ministrul Franței la București, contra-amiralul Duplas, generalul Varin din aviație, lt. Vallet și Șeful de escadron Winsback. Vine apoi ambasada Egiptului, ambasada Cehoslovacă, ambasada Suediei apoi ambasada Belgiei.

D. ministru Colas și amiralul Paparigopulos formează ambasada Greciei.

Ambasada Turciei este formată din d-nii: Rüstü Arras, ministru de externe al Turciei Suphi Tanrıöğr, ministrul Turciei la București și un adjutant al președintelui Republicei.

Ambasada Italiei este reprezentată prin d-nii Ugo Sola, ministrul Italiei la București, Marchizul Marini Clarelli di Vacone, maestru de ceremonii al M. S. Regelui Italiei și comandant Seanicca.

Urmează apoi ambasada Germaniei.

Ministrul Japoniei la București, a primit însărcinarea să reprezinte țara la înmormântarea M. S. Regina Maria.

Ambasada Iugoslaviei în afară de A. S. R. Principele Regent Paul, are, în suită pe d-nii Milan Antich, ministrul Curții Regale general Nicolas Hristich, Prim adjutant al M. S. Regelui, col. Yovan Leko, Director al Curții Regale, și o delegație din reg. 3 Cavalerie compusă din: comandant, un căpitan, un locotenent și un soldat.

Ambasada Bulgariei, în afară de Principele Ciril, este compusă din d-nii Maior Bardanoff și Ivan Stemenoff, Prim secretar al Cabinetului Majestății Sale.

Urmează apoi d. Terje Knudtzon însărcinatul de afaceri al Norvegiei la București.

Urmează apoi grupul foștilor demnitari.

Sunt prezenți toți foștii miniștri și subsecretari de stat.

Cortegiul este încheiat din curtenii Palatului.

Urmează apoi armata.

Trotuarele străzilor pe unde trece cortegiul gume de multime.

Deoparte și de alta a parcursului sunt înșirați soldați din regimentele din Capitală.

Soldații au arma cu țeava în jos și privirile în pământ.

Fanfarele intonează Marșul regt. 4 Roșiori.

În văzduh escadrile de avioane evoluează deasupra străzilor pe care trece cortegiul.

Cortegiul funebru a ajuns la gara regală Mogoșoaia.

Fanfarele intonează Imnul Regal. Tunurile bubue. Clopotele bat a jale, iar amforele de pe cenotafe înalte, drapate în violet, împrăștie arome de tămâie și smirnă.

Sicriul este purtat de către ofițerii Rgt. 4 Roșiori, dela carul mortuar la vagonul care îl va transporta la Curtea de Argeș.

În primul vagon, după cel mortuar, intră M. S. Regele înconjurat de membrii familiei regale.

În celelalte vagoane se urcă ambasadorii extraordinari.

La orele 12, trenul părăsește încet, gara Regală.

Fanfarele intonează Imnul Regal.

## La Curtea de Argeș.

Dealungul liniei ferate dela Mogoșoaia și până dincolo de Chitila, locuitorii din cartierele marginase ale Capitalei s'au înșiruit ca să salute îndurerăți pentru ultima oară pe Regina Maria.

Pe tot parcursul până la Curtea de Argeș, oamenii au așteptat pe la bariere, cu lumânări în mână și la trecerea trenului regal au îngenunchiat.

Prin stații, soboruri de preoți au oficiat servicii divine.

Trenul Regal a oprit dela București la Curtea de Argeș în stațiile, Titu, Golești și Pitești.

Din zori orașul Curtea de Argeș a fost transformat într'un furnicar de oameni.

Vechea Cetate a Voevodului, leagăn de descălecare domnească, trăește din nou una din paginile mari ale istoriei.

Un eveniment mare, dar un eveniment trist.

Regina Maria a României sosește pentru ultima oară ca să rămâne pe vecie aici, între mormintele ctitorilor acestui neam.

Bat clopotele de jale, bubue tunurile și muniții poartă ecurile până de parte în toate ținuturile românești.

Din munții cărunți, pădurări plături au coborât în cetate ca să vadă și să se închine pentru ultima dată în fața Reginei care le-a mângăiat cândva su-



pfletele în vremurile grele ale războiului.  
Pe tot parcursul pe care îl va străbate cortegiul funebru, de la Gară la Mănăstire, cenotafe uriașe își imprășite tămăia.

La orele 4 intră în gară trenul regal.

M. S. Regele descinde primul din vagon urmat de Regina Maria, Principesa Elisabeta și de ceilalți membri ai Familiei Regale.

În sunetele Imnului Regal, cântat de fanfara Reg. 4 Dorobanți, sicriul este coborât de ofițerii Reg. 4 Roșiori, purtat dela vagonul mortuar până la carul mortuar un afet de tun tras de 6 cai negri.

Cortegiul se formează în aceeași ordine ca la București. Lipsesc numai foștii miniștri.

Mulțimea care a inundat trotuarele în mână iumănărele de ceară aprinse.

Femeile au aruncat dealungul străzilor buchete mari de flori, flori multe de munte: albe și roșii

## PROHODUL

Cel din urmă serviciu divin pentru odihna sufletului Reginei Maria a fost oficiat de P. S. S. Episcopul Grigore Leu al Argeșului, înconjurat de un sobor de preoți și arhidiaconi.

Răspunsurile au fost date de corul Carmen sub conducerea maestrului Chirescu.

Sicriul a fost așezat în mijlocul baldachinului din fața Mănăstirii.

În jurul sicriului, pe terasa din fața Mănăstirii, nu lau loc decât membrii Familiei Regale în cap cu M. S. Regală și soborul de preoți.

A. S. Regală Principesa Elisabeta și Arhiducesa Ileana sunt sfârșite de durere și stau sprijinite pe câte un scaun.

M. S. Regele nu-și mai poate stăpâni lacrimile.

Plânge ca un copil.

La orele 5.30 sicriul este purtat de ofițerii Regimentului 4 Roșiori în Biserica și coborât în cripta săpată alături de mormântul Regelui Ferdinand.

La ora 6 lespede de funerară este zidită pe mormânt.

Cea care a fost Regina Maria nu mai este decât o fărmă din țărână Țării

pe care a iubit-o și un simbol pentru poporul ei.

Marea durere prin care a trecut națiunea română cu ocazia morții M. S. Regina Maria a scos încă odată în evidență trăinicia legăturilor dintre popor și Suveranul Țării.

Rege și norod înfrățiți în aceeași durere supremă au condus, cu lacrimi și cu piositate, la locul de veci pe Aceia care, prin înțelepciunea, bunătatea și munca nepregetată, a înscris una din cele mai glorioase pagini în istoria neamului nostru.

A fost o ceremonie tristă, nespus de tristă, dar plină de o majestate de necomparat.

Ambasadele străine au rămas impresionate de această unire dintre popor și Rege, în vremurile acestea când Europa trece prin cele mai crâncene frământări.

Delegații ziarelor străine prin articole lungi, transmise telefonic au scos în evidență această înfrățire, subliniind înțelepciunea Majestății Sale.

## La Timișoara

Timișoara și-a luat și ea partea sa din doliul național. Toate casele arborând drăpele indoliate.

În ziua de 24 Iulie la ora 6 jum., când Regina neuitată era dusă la locul de veșnică odihnă în catedrala ortodoxă din Fabrică s'a celebrat de către părintele protopop Dr. P. Țucra asistat de toți preoții ortodoksi din Timișoara un serviciu religios, la care au luat parte toate autoritățile civile și militare din Timișoara în frunte cu Comandantul Diviziei I. Inf. d. gen. Bunescu, prefectul județului d. col. Praporgescu și primarul orașului d. general R. Modreanu, străjerii, elevii de liceu și un numeros public, purtând cu toții doliul în sufletele lor.

În același timp s'a celebrat și în celelalte biserici din Timișoara de toate riturile, slujbe religioase, iar în momentul coborârii în criptă a neuitatei dispărute toate localurile au fost închise, toată circulația s'a oprit, un oraș întreg s'a întors cu gândul spre Curtea de Argeș, unde acela, care a fost Regina Maria era coborâtă în cripta regală și așezată alături de Marele Rege Ferdinand.

D-l primar al metropolei Banatului



general Rodrig Modreanu, interpretând sentimentele timișorenilor a trimis Alteței Sale Regale Principesei Elisabeta, următoarea :

### TELEGRAMĂ

*Alteței Sale Regale*

*Principesa Elisabeta*

*Banloc*

*In momentul în care pământul  
acesei țări își deschide adâncul  
pentru a primi spre veșnică odihnă  
pe Scumpa și Buna noastră Regină  
și Augusta Voastră Mamă,*

*Cetățenii Municipiului Timișoara, cu sufletul profund îndurerat  
prosternat, ingenunchiază în  
fața mormântului ce se închide și  
cu lacrimi fierbinți ce le inundă*

*ochii, ei imploră pe Cel Atot Puternic, pentru odihna sufletului  
Marei Regine și duloasă Mamă a  
cestui popor.*

*In aceleași sentimente, prin  
mine ei roagă cu cel mai profund  
respect pe Alteța Voastră, să bine-  
voiască a primi cele mai sincere  
și simțite condoleanțe, cum și a  
crede în curățenia omagiului nos-  
tru îndoliat, pentru adorata și no-  
bila Regină pe care nu o vom în-  
ceta a o plânge și preamări.*

*Primarul Municipiului  
Timișoara*

*General Modreanu Rodrig*  
fost ofițer activ în Regimentul  
4 Roșiori Regina Maria.

*24 Iulie 1938.*



# Partea oficială

Primăria Municipiului Timișoara.

No. I. 36893  
din 28 Iulie 1938.

## Circulară

către toate întreprinderile, instituțiile și serviciile  
Primăriei.

Asociația Meseriașilor și Muncitorilor Români din Timișoara, ne aduce la cunoștință, că pe teritoriul municipiului nostru trăesc cca 3000 muncitori români, cari pentru a-și câștiga existența au nevoie de asistență autorităților românești în sensul de a-i utiliza la lucrările pe cari le întreprind.

Constatând, că această relatare este reală și că acești muncitori români, pentru a putea întemeia căminuri românești, în acest municipiu, cari să se poată afirma cu demnitatea elementului dominant din această Țară, trebuiesc sprijiniți de puterea de stat, reprezentată prin diferitele instituții ale sale.

De aceea, rog pe toți conducătorii întreprinderilor, instituțiilor și serviciilor municipale, ca în locurile vacante, să angajeze respective să ne propună spre angajare numai muncitori români, domiciliați pe teritoriul municipiului, și numai dacă de aceștia nu s'ar mai găsi, să se angajeze români din provincie, iar în lipsa și a acestora, urmează muncitori minoritari, domiciliați în Timișoara.

Pentru a putea cunoaște situația de mai sus, să se adreseze fiecare întreprindere oficiului de plasare al ministerului muncii, situat în circ. I. Str. Eugen de Savoya Nr. 11, care pune ori când la dispoziție, tabloul solicitatorilor de angajări.

Doresc neapărat să fiu ținut la curent de orice mișcare de acest gen în personalul întreprinderilor, pentru ca la timp să pot sprijini ideea pe care o susțin mai sus în interesul neamului și a țării românești.

Sunt convins că D-nii Directori și toți colaboratorii mei înțeleg și simt la unison cu mine în această acțiune de românizare.

Primar: ss. General Modreanu.

Secretar General: ss. Dr. N. Table.

Primăria Municipiului Timișoara. Serv. Administrativ.  
Nr. II. 33457 din 12 Iulie 1938.

## Deciziune

Noi, Primarul Municipiului Timișoara,

Asupra cererei dlui Lt.-Col. Inv. Amos Pop, prin care solicită reintegrarea sa în funcțiunea de director al Cinematografelor Comunale,

Având în vedere deciziunea noastră Nr. 4678 din 21 Martie 1936, prin care petiționarul a fost licențiat din serviciu pe data de 21 Martie 1936, pe motiv, că prin deciziunea Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației locale, Nr. 1742 din 1 Februarie 1936, s'a constatat numirea sa ca ilegală, sistându-i-se toate retribuțiunile,

Având în vedere deciziunea Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației locale Nr. 10932 din 18 Martie 1938, prin care revine asupra deciziunii sale Nr. 1742 din 1 Februarie 1936, ca fiind dată fără competență,

Luând în considerare, că în contra deciziei Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației locale, Nr. 10932 din 18 Martie 1938, s'a înaintat acțiune în anulare la Curtea Superioară Administrativă, care însă, cu deciziunea Nr. 320 din 7 Maiu 1938 a respins-o și în consecință, dl Lt.-Col. Inv. Amos Pop urmează a fi repus în funcțiunea din care a fost licențiat cu deciziunea Primăriei Nr. 4778 din 21 Martie 1936,

Având în vedere ordinul Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației locale, Nr. 24522 din 28 Iunie 1938, prin care, în urma raportului nostru cu Nr. 29574 din 15 Iunie 1938, am fost îndrumați a dispune imediata reintegrare a dlui Lt.-Col. Amos Pop;

Văzând avizul Consiliului de Avocați al Serviciului Contencios al Municipiului Nr. 278 din 1 Iunie 1938 (Dos. Nr. 45-938) și avizul dlui șef al Serviciului Contencios al Municipiului No. 392-938 din 11 Iulie 1938;

Văzând avizul Serviciului Financiar, cu data de 17 Iunie 1938, în care se arată că:

a) În vederea reintegrării dlui Lt.-Col. inv. Amos Pop, este acoperire bugetară în Bugetul exercițiului 1938-39, de pe urma vacanței postului de subdirector cl. II.-a al Serviciului Salubrității comunale, începând cu data de 1 Iunie 1938; iar

b) Pentru plata salariului pe trecut a dlui Lt.-Col.



Amos Pop nu s'a prevăzut nici o sumă în exercițiul 1938-39 și aceasta, potrivit dispozițiilor art. 213, 216 din Legea Adm. și art. 63 din Legea Cont. Publice, urmează a fi prevăzută în exercițiul anului 1939-40;

Având în vedere avizul Contabilității Centrale a Municipiului din 8 Iunie a. c., din care rezultă că, salariul restant al dlui Lt.-Col. Amos Pop, dela 22 Martie 1938, face în total Lei 291.452.— Două sute nouăzeci și unu lei patru sute cincizeci doi.

Văzând și ordinul circular al Ministerului de Interne, Direcțiunea Adm. Locale Nr. 1319 din 5 Aprilie a. c., conform căruia, reintegrările în funcțiuni sunt admise numai pe baza sentințelor judecătorești executorii.

În virtutea drepturilor conferite nouă la art. 61 din Legea Administrativă,

#### D e c i d e m :

I. Se repune în serviciu, pe data de 1 Iunie 1938, dl Lt.-Col. Amos Pop, cu gradul de șef de serviciu cl. II-a, însărcinându-se cu conducerea Cinematografelor comunale, ordonându-i-se pe aceeași dată retribuțiunile corespunzătoare gradului de șef de serviciu cl. II-a.

II. Pentru drepturile de salar ale numitului, pe timpul dela 22 Martie 1936 și până la 1 Iunie a. c., în suma de Lei 291.452 Două sute nouăzeci și unu lei patru sute cincizeci doi, nefiind acoperire bugetară, se invită Serviciul Financiar să prevadă această sumă în exercițiul anului 1939-40.

III. Această decizie s'a dat pe baza deciziei Curții Superioare Administrative, Nr. 320 din 7 Maiu 1938 a ordinului Ministerului de Interne, Direcțiunea Administrației Locale, Nr. 24522 din 28 Iunie 1938, și în urmă dispozițiilor art. 53 din Legea pentru modificarea legii de organizare a Comitetului Central și a Comitetelor Locale de Revizuire, Primăria Municipiului Timișoara rezervându-și dreptul de a continua toate procesele cari au de obiect clarificarea situației dlui Lt.-Col. inv. Amos Pop în fața oricărei instanțe și de a urmări în repetițiune pe dl Lt.-Col. inv. Amos Pop, în caz de câștig de cauză.

IV. Cu executarea acestei cauze se însărcinează Serviciul Administrativ, Serv. Financiar, Serv. Contencios și Contabilitatea Centrală a Municipiului.

Se încunoștințează: 1. Serv. Activ. 2. Bir. Personalului. 3. Serv. Financiar. 4. Serv. Contencios. 5. Contabilitatea Centrală a Municip., 6. Buletinul Mun., 7. Asociația Salariaților Funcționarilor Municip. Timișoara, 8. Dl Lt.-Col. Amos Pop și Ministerul de Interne, prin adresă separată.

Primar; (ss) General Rodrig Modreanu.

Secretar general: (ss) Dr. Nicolae Table.

Primăria Municipiului Timișoara.

No. I. 38923

din 29 Iulie 1938.

#### Decizie.

Noi, Primarul Municipiului Timișoara.

Văzând ordinul de aprobare al Ministerului de Interne No. 28096/1938, prin care mi se acordă un concediu de 30 zile cu începere dela 1 August a. c. În baza art. 61 din Legea Administrativă.

#### D e c i d e m :

Delegăm, cu substituirea noastră, cu începere dela 1-31 August 1938, pe Dl Dr. Ioan Țenchea, ajutor de primar, urmând să îndeplinească toate atribuțiunile conferite nouă de legile și regulamentele în vigoare, în tot timpul absenței noastre din localitate.

Lucrările ce se execută în lipsa mea, cum și măsurile ce se iau sub toate raporturile, mi se vor aduce la cunoștință după întoarcerea mea.

Se înștiințează:

1) Secretariatul General, 2) Cabinetul dlui Primar, 3) dl Ajutor de Primar Dr. Ion Țenchea, 4) Contabilitatea, 5) Buletinul Municipiului, 6) Expediția.

Primar: ss. General Modreanu.

Secretar General: ss. Dr. N. Table.

Primăria Municipiului Timișoara  
Nr. I. 38924, din 29 Iulie 1938.

#### D e c i z i u n e

Noi, Primarul Municipiului Timișoara,

Constatând că Dl Dr. Nicolae Table, secretarul general al Municipiului Timișoara, urmează să-și înceapă concediul legal cu începere dela 1 August a. c.,

Constatând că în timpul concediului D. Sale, bunul mers al administrației reclamă delegarea unui șef de serviciu cu substituirea D. Sale;

În virtutea dispozițiilor art. 62 și 61 din Legea Administrativă,

#### D e c i d e m :

Delegăm cu începere de azi până la 31 August 1938, pe timpul concediului Dlui Dr. Nicolae Table, secretarul general, cu îndeplinirea atribuțiilor de secretar general, pe Dl Dr. Eutimiu Lolița, șeful Serviciului Economic.

Delegăm, pe acest timp, fiecare șef conducător de serviciu să contrasemneze, pentru Secretarul General, toate actele cari emană dela serviciul de sub conducerea sa.



În complectarea deciziei Nr. I 22233 | 1938, mai delegăm și pe dl Dr Eutimiu Loichița cu atribuțiunile de ofițer al stării civile, în cazul când cei delegați prin suszisa decizie, vor fi împe-decați a îndeplini acele atribuțiuni.

Se comunică:  
tuturor serviciilor și întreprinderilor com.

Primar, ss. General Modreanu.

Secretar General, ss. Dr Nicolae Table.

Primăria Municipiului Timișoara  
Serviciul Administrativ

No. II. 35992 din 13 Iulie 1938.

Decizie:

Se comunică spre știre tuturor Serviciilor și Întreprinderilor Comunale.

Primar: (ss) General Rodrig Modreanu.

ss. Dr. Nicolae Table.

Copie

Regatul României. Chestura Poliției Municipiului Timișoara.

Biroul Poliției de Siguranță No. 28636 din 12 Iulie 1838.

Domnule Primar, Avem onoare a Vă face cunoscut, că subsemnatul Lt. Colonel Mateescu Matei, în conformitate cu înaltul Decret Regal No. 2252 | 1938, am preluat conducerea efectivă a Chesturii de Poliție a Municipiului Timișoara precum și polițiilor urbane și rurale de pe întreg teritoriul Județului Timiș-Torontal.

Lt. Colonel: Matei Mateescu.

D-sale Dlui Primar al Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara.

Nr. VJ-36382 din 14 Iulie 1939.

Obiect: Reglementarea depozitării și tăierii lemnurilor de foc pe străzile, piețele și locurile publice ale Municipiului Timișoara.

## ORDONANȚĂ

Noi, Primarul Municipiului Timișoara,

în interesul liniștei publice, siguranței circulației, apărării instituțiilor publice contra zgometului și în interesul conservării și apărării pavajului străzilor și piețelor.

Bazat pe dispozițiunile art. 61 pct. q a legii administrative și art. 86 al regulamentului legii:

## ORDONANȚĂ:

1. Depozitarea lemnurilor de foc pe locurile publice, străzi și piețe de pe teritoriul Municipiului Timișoara este oprită.

Excepțional se admite:

a) În străzile și piețele laterale, în față imobilelor lipsite de curte sau lipsite de porți pentru vehicule cu tracțiune mecanică sau cu tracțiune animală.

b) În străzile și piețele nepavate, în față imobilelor proprietarilor lemnurilor, unde intrarea în curte din lipsa pavajului nu este posibilă.

Lemnele vor fi ridicate de pe stradă în cel mult 6 ore dela descărcarea lor.

Nu se admite depozitarea lemnurilor sub nici o condiție: în străzile și piețele principale, în străzile înguste, unde împiedică circulația normală și în străzile și piețele carosabile asfaltate.

2. Tăierea lemnurilor cu fereastră mecanică este interzisă și sub nici o condiție nu se admite pe străzile și piețele următoare:

- a) în toate străzile și piețele din circ. I. (Cetate). În celelalte circumscripții:
- b) pe străzile și piețele cu circulație de tramvai,
- c) în străzile și piețele înguste cu circulație mare;
- d) pe străzile și piețele asfaltate, și
- e) pe locuri situate la o distanță mai mică de 100 m. de servicii și instituții publice și particulare (biserici, școli, spitale, sanatorii, etc.).

3. Tăierea lemnurilor cu fereastră de mână se admite numai pe străzile și piețele laterale, unde nu împiedică circulația.

Pe străzile carosabile asfaltate nu se poate tăia lemne sub nici o condiție.

4. Tăierea lemnurilor se admite numai în timpul dela orele 7-13 și dela 15-19.

5. Pentru daunele și pagubele cauzate prin tăierea lemnurilor pe străzile și piețele publice, pentru stricăciunile cauzate în pavaj și asfalt, sunt responsabili proprietarii lemnurilor și întreprinderii care au tăiat lemnele.

6. La tăierea lemnurilor cu fereastră mecanică se vor respecta dispozițiunile legii pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor, art. 3, care prevede că fiecare conducător de mașini pentru tăiat lemne trebuie să aibă pregătire profesională.

7. Nerespectarea dispozițiilor prezentei ordonanțe se consideră contravențiune contra liniștei publice și se pedepsește cu o amendă dela 100 până la 1500 lei conform dispozițiilor art. 13. Proc. Pen. Regele Carol al II-lea.

8. Prezenta ordonanță intră în vigoare după 10



zile dela așșarea sub poarta primăriei și publicarea ei în Buletinul Municipiului Timișoara.

Primar : General Rodrig Modreanu, (ss).

Dr. Heim (ss). Secretar general : Dr. N. Table, (ss).

No. V. 34004—38. Primăria Municipiului Timișoara

### Deciziune

Noi Primarul Municipiului Timișoara.

Având în vedere ordinul Ministerului de Int. Casa de asigurări No. 12258 din 27 Iunie a. c. det la raportul nostru No. 19566—38 cu privire la asigurarea cărților și mobilierului Bibliotecii comunale contra furtului prin-spargere, în care îndrumă Primăria Municipiului a contracta asigurarea menționată la societăți particulare ;

Având în vedere avizul Serv. contencios relativ la acoperirea bugetară ;

Având în vedere referatul Serv. economic :

### Decidem :

Se invită Serviciul Economic, să scrie — tratare prin bună învoială cu termen de 10 zile, pentru asigurarea susmenționată și să ceară oferte pe data de 8 August 1938, orele 18.

Prezenta deciziune se comunică : 1. Serv. Economic, 2. Serviciul Contab. 3. Biblioteca com.

Timișoara, la 18 Iulie 1938.

Primar : General Rodrig Modreanu m. p.

Secretar General : Dr. Nicolae Table m. p.

### Primăria Municipiului Timișoara

Nr. VI—35731-1938

din 11 Iulie 1938.

Obiect : Reglementarea transportului cărnei pe teritoriul Municipiului Timișoara.

### ORDONANȚA.

Noi, Primarul Municipiului Timișoara,

În virtutea dispozițiilor art. 61 pct. q. a Legei Administrative din 1936 și art. 186 al regulamentului de aplicare a Legei Administrative,

având în vedere dispozițiunile luate de Ministerul Sănătății cu Nr. 25333 din 1 Iulie 1938, comunicat cu circulara 2224 din 4 VI. 1938 a Inspectoratului General San. din Timișoara referitor la transportul carnei dela abator la măcelari, restaurante, fabrici de mezeluri și transportul pieilor și oaselor dela Abator la fabricile de tăbăcărie

locale și la stațiile de înbarcare a căilor ferate, având în vedere dispozițiunile art. 7 din regulamentul pentru aplicarea legii de poliție sanitară-veterinară din 1926,

conform propunerii serviciilor de specialitate, în interesul sănătății și igienei publice ;

### O r d o n ă m :

1. Transportul cărnei dela abator la măcelari, restaurante, fabrici de mezeluri etc. se va executa pe terenul municipiului Timișoara după cum urmează :

a) Transportul cărnurilor se va face numai în vehicule închise (camioane duble) cu tracțiune animală sau automobilă.

b) Aceste vehicule vor fi căptușite în interior cu tablă de zinc.

c) Vehiculele, la partea de jos, vor fi prevăzute cu un rezervor pentru colectarea sângelui și a lichidelor ce se scurg din cărnuri, închis în timpul transporturilor.

d) Vor fi prevăzute cu cuiere și ventilatoare, în partea superioară.

e) După fiecare transport, vehiculele vor fi spălate în interior și înăteșinite curat.

f) Vehiculele pentru transportul carnei nu vor servi decât numai pentru acest scop și vor purta inscripția „Vehicol numai pentru transportul cărnurilor.“

g) Conducătorul vehicolului cât și însoțitorul transportului vor fi îmbrăcați în halate de pânză albastră sau cenușie pentru a masca petele de sânge, când încarcă și descarcă carnea.

h) Halatele vor fi spălate după fiecare transport.

2. Transportul pieilor sau oaselor dela Abator la fabricile de tăbăcărie locale, la stațiile de înbarcare a căilor ferate, la magazii sau depozite sau ori care alt loc se va executa sub aceleași măsuri și aceleași condițiuni ca și transportul cărnurilor.

3. Nerespectarea dispozițiilor prezentei ordonanțe constituie contravențiune sanitară și se va pedepsi conform dispozițiilor art. 71—75 a legii poliției sanitare veterinare și art. 563 a legii sanitare prin autoritățile competente și procedura fixată în art. 76—77 a legii poliției sanitare-veterinare și art. 345 al legii sanitare.

4. Prezenta ordonanță intră în vigoare 30 zile după afișare sub poarta primăriei și după ce a apărut în Buletinul Municipiului Timișoara.

Primar ;

Secretar general :

Gen. R. Modreanu mp.

Dr. N. Table mp.



N. V. 35783 -38 Primăria Municipiului Timișoara.

## Publicațiune

Noi, Primarul Municipiului Timișoara ;

Având în vedere ordinul Ministerului Agr. și Dom. Dir. Agr. No. 161240—38, aducem la cunoștință celor interesați următoarele :

1. Conform art. 81. din Legea pentru încurajarea agriculturii și conform deciziilor Ministeriale No. 222099 - 37 și No. 275608 - 37, nimeni nu poate importa sau fabrica mașini agricole de cât dacă posedă autorizația Ministerului Agriculturii și Domeniilor :

Conform aceleași decisiuni toate mașinile importate sau fabricate trebuie să aibă pe ele firma respectivă, spre a putea fi identificate, iar mașinile de marcă, pluguri și prășitoare trebuie să aibă însemnate și greutatea.

2. Toate cererile de autorizațiuni pentru comerț de mașini și semințe se vor primi de către Serviciul Agricol, unde se vor înainta cu referate.

Timișoara, la 18 Iulie 1938.

Primar : General Rodrig Modreanu m. p.

Secretar general : Dr. Nicolae Table m. p.

Primăria Municipiului Timișoara.

No. V. 36369 | 1938.

## Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 2 August 1938, orele 9, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa No. 47, tratare prin bună învoială pentru procurarea a 256 m. pânză pentru confecționarea uniformelor de vară necesare pe seama oamenilor de serviciu și gardienilor de poliție comunale.

Furnitura se va executa pe riscul furnizorului.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa Nr. 54.

Timișoara, la 16 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara.

No. V. 36368 | 1938.

## Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 3 August 1938, orele 11, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa No. 47, tratare prin bună învoială pentru procurarea de imprimate, în suma devizului de 42.000 Lei, necesare pe seama Arhivei generale.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului, O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa No. 54,

Timișoara, la 16 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara

No. V. 34004 | 1938

## Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 8 luna August, anul 1938, orele 18, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara din Piața Libertății Nr. 1, etaj I, ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru asigurarea contra furtului prin spargere a cărților și mobilierului dela Biblioteca com. în valoare de Lei 2,166.042, pe timp de un an cu premier risc de 20 la sută. Prima anuală nu poate întrece suma de Lei 2.500.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88 | 110 inclusiv din legea Contabilității Publice Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-14, în localul Primăriei, etaj I. ușa Nr. 54.

Timișoara, la 18 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara.



Primăria Municipiului Timișoara  
No. V. 33580 | 938

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 8 luna August anul 1938, orele 17, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru arandarea terenului cu o suprafață de 176 stj. ptr. situat în circ. IV. Strada Gării.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 25 la sută din arenda anuală, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8—14, în localul Primăriei, etaj I. ușa Nr. 54.

Timișoara, la 18 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului Timișoara.  
No. Acot. 3005 Licitatie publică.  
din 13 Iulie 1938.

### Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 17 August 1938 ora 17 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I, Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa 47, a 2-a licitație publică pt. procurarea a

200 tone cărbuni de calitate 6000 Kgcal. și  
1200 " " " " 4000 "

necesari Alimentării cu Apă și Canalizării Orașului Timișoara.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 8-12 în localul Direcțiunei Alimentării cu apă din circ. I. Str. Eminescu No. 4.

Alimentarea cu apă și canalizarea  
orașului, întreprindere comunală,  
Timișoara.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului Timișoara.  
No. Acot. 3006 Licitatie publică.  
din 13 Iulie 1938.

### Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 17 August 1938 ora 18 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații situat în circ. I, Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa 47, licitație publică pentru procurarea a 300 tone coals de filtrarea apei potabile, necesar Alimentării cu Apă și Canalizării Orașului Timișoara.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 8-12 în localul Direcțiunei Alimentării cu apă din circ. I. Str. Eminescu No. 4.

Alimentarea cu apă și canalizarea  
orașului, întreprindere comunală,  
Timișoara.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului Timișoara  
No. Acot. 3007 Licitatie publică.  
din 13 Iulie 1938.

### Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 19 August 1938 ora 17 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I, Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa 47, a 2-a licitație publică pt. procurarea a 170 buc. apometri de diferite dimensiuni, necesari Alimentării cu Apă și Canalizării Orașului Timișoara.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 8-12 în lo-



calul Direcțiunei Alimentării cu apă din circ. I. Str. Eminescu No. 4.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului, întreprindere comună, Timișoara.

Nr. V. 34270-938.

Primăria Municipiului Timișoara

## P U B L I C A Ț I U N E

Se aduce la cunoștința eelor interesați că în ziua de 8 luna August anul curent, ora 16 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, etaj I. ușa 47, situat în circ. I, Piața Libertății Nr. 1, licitație publică pentru vânzarea p'etrii sfărâmată de bezalt produsă de Cariera din Șanovița a Municipiului Timișoara, după cum urmează: 1000 m<sup>3</sup> în valoare după deviz de Lei 225.000. 1000<sup>3</sup> în valoare după deviz de Lei 220.000. și 1000 m<sup>3</sup> în valoare de Lei 215.000.

Piatra sfărâmată se vinde ab vagon halta Chisătau.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88 - 110 inclusiv din L. C. P., regulamentului O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 200.000 lei în bani sau efecte publice, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I, ușa Nr. 54.

Timișoara, la 12 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Întreprinderile Electromecanice ale Municipiului Timișoara

Nr. 7131-1938.

Licitație publică.

## P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 22 luna August anul 1938 ora 17 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I. Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa 47 licitație publică pentru procurarea

4500 kg. sârmă de cupru neizolată

5000 kg. cabluri de cupru neizolate

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88 - 110 inclusiv din legea contabilității publice, regulamentului O. C. L. și normele publicate în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în

fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Întreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Timișoara, Biroul administrativ, din circumscripția II. Piața Coronini No. 11.

Timișoara, 22 Iulie 1938.

Întreprinderile Electromecanice ale Municipiului Timișoara.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului Timișoara. No. Acot. 3008 Licitație publică din 13 Iulie 1938.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 19 August 1938 ora 18 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I. Piața Libertății No. 1, etaj I. ușa 47, a 2-a licitație publică pt. procurarea a diferitelor accesorii pentru apometri, necesare Alimentării cu Apă și Canalizării Orașului Timișoara.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din L. C. P., regulamentului O. C. L. și normele publicate în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-12 în localul Direcțiunei Alimentării cu apă din circ. I. Str. Eminescu No. 4.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului, Întreprindere comună, Timișoara.

Întreprinderile Electromecanice ale Municipiului Timișoara.

No. 7068-38,

Tratare.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 9 August 1938 ora 10 a. p. m. se va ține în localul Primăriei Biroul de licitații, situat în circ. I. Piața Libertății No. 1. etaj I. ușa 47 tratare prin bună învoială pentru procurarea a: articolelor manufacturate din fier și oțel, 1500 buc, cca 19.500 kg. saboți de frână pentru vagoane, 120 buc. cca 19.800 kg. bandaje din oțel pt. roți de vagoane, 8 buc. cca 1800 kg. idem pentru roțile locomotivei electrice, 10 buc. 1120 kg. acc brute de macaz din oțel special, 4700 buc. buleane pentru bare de castrament și pentru eclise și 22.000 buc. crampoane.



Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din legea contabilității publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Oferita se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care, poate fi văzut în fiecare zi dela ora 11-14, în localul Intreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Timișoara, Biroul administrativ, din circumscripția II, Piața Coronini No. 11.

Timișoara, la 21 Iulie 1938.

### Intreprinderile Electromecanice ale Municipiului Timișoara.

Intreprinderile Electromecanice ale Municipiului  
Timișoara.

No. 6838/1938.

Tratare.

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 8 August 1938 ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei Biroul de licitații, situat în circ. I, Piața Libertății Nr. 1, etaj I. Ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru procurarea a: 500 kgr. unsoare, 500 kgr. uleiu pentru diferențial și 400 kgr. petrol.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Oferita se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 11-14, în localul Intreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Timișoara, Biroul administrativ, din circumscripția II, Piața Coronini No. 11.

Timișoara, 25 Iulie 1938.

Intreprinderile Electromecanice  
ale Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara

No. V, 36717-1938

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 1 August anul 1938, orele 16, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I, ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru: aranjarea terenului în mărime de 1500 stj. pt., situat în circ. IV, Calea Șagului, în scopul înființării unui depozit de lemn.

Tratarea se va ține în conformitate cu art.

88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O.C.L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 25 la sută din chiria anuală oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei etaj I, ușa Nr. 54.

Timișoara la 18 Iulie 1938.

### Primăria Municipiului Timișoara

Primăria Municipiului Timișoara.

No. 36528/1938.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 23 August 1938, ora 10 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății No. 1, etaj I. ușa No. 47, licitație publică pentru executarea lucrărilor de salubritate, reparare și complectare în edificiul „Palatul Cultural”, în valoarea devizului de Lei 692.979.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa No. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara  
No. V. 37069 | 1938.

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 10 luna August anul 1938, orele 11, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa Nr. 47, a II-a tratare prin bună învoială pentru procurarea a 200 buc. cuzineți superiori și 100 buc. capace inferioare de cuzineți, pentru vagonetele Cărierii de piatră din Șanovița.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice.



Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-14, în localul Primăriei, etaj I. ușa r. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Întreprinderile Electromecanice ale Municipiului  
Timișoara

Nr. 6950-1938.

Licitație publică.

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 23 luna Septemvrie anul 1938, ora 10 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I. Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa 47 licitație publică pentru procurarea

de combustibil în cantitatea corespunzătoare la 134 miliarde calorii garantate.

Licitația se va ține în conformitate cu art 88-110 inclusiv din legea contabilității publice, regulamentul O. C. L. și normele publicate în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi, dela ora 8 până la 13 în localul Întreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Timișoara, Biroul administrativ, din circumscripția II. Piața Coronini No. 11.

Timișoara, la 18 Iulie 1938.

Întreprinderile Electromecanice  
ale Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara

No. V. 35.670 - 1938.

### Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 6 Sept. anul 1938 orele 10 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, etaj. I. ușa Nr. 47, situat în circ. I. Piața Libertății Nr. 1,

a II-a licitație publică pentru procurarea a 57000 kgr. făină de grâu No. 4 și 57000 kgr. făină de grâu No. 6, necesară Brutăriei comunale pe anul 1938-39 în valoare după deviz de Lei 1.151.400 livrabilă după trebuințele Brutăriei com. pentru fabricarea pâinei pe seama Instituțiilor comunale. Prețurile exprimate în ofertă vor fi cu un rabat asupra prețurilor maxime.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-14, în localul Primăriei, etaj I. ușa Nr. 54.

Timișoara, la 22 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Primăria Municipiului Timișoara.

No. V. 37066 | 1938.

### Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 10 August 1938, orele 10, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății No. 1, etaj I, ușa No. 47, a II-a tratare prin bună învoială pentru procurarea a 7000 kg. petrol, pentru tractorul Depozitului de piatră com.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa No. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara.

No. V. 35672-1938

### Publ ione

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 27 August 1938 orele 10, se va ține în lo-



salul Primăriei Municipiului Timișoara, etaj I. ușa 47, situat în circ. I. Piața Libertății Nr. 1. a II a licitație publică pentru procurarea furajelor necesare întreprinderilor și instituțiilor com. după cum urmează:

1. 154.500 kgr. ovăz,
2. 83.000 kgr. fân și
3. 3.000 kgr. porumb, în valoare după deviz de Lei 632.350. Lel.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88-119 inclusiv din Legea Contabilității Publice Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor de pune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I. ușa Nr. 54.

Timișoara, la 27 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Alimentarea cu apă și canaliz. orașului Timișoara  
No. Acot. 3009. din 13 Iulie 1938.

Licitație publică

### Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 20 August 1938, ora 10 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, Biroul de licitații, situat în circ. I. Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa 47 a-2 licitație publică pentru procurarea a unui șasiu de autocamion, necesar Alimentării cu Apă și Canalizării Orașului Timișoara.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității publice, Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor face dovadă că au firmă înscrisă, că nu se află în faliment și vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 8-12 în localul Direcțiunei Alimentării cu apă din circ. I. Str. Eminescu No. 4.

Alimentarea cu apă și canalizarea  
orașului, întreprindere comună,  
Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara  
No. V. 36939 938.

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 10 luna August anul 1937, orele 12, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa Nr. 47, tratere prin bună învoială pentru lucrările de reparație necesare pe seama Abatorului com. circ. II. Bul. Eroilor dela Tisa, în valoarea devizului de Lei 90.863.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I ușa Nr. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Nr. V. 37070-938.

Primăria Municipiului Timișoara.

### P U B L I C A Ț I U N E

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 11 luna August anul curent, orele 10, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru procurarea a 3.90 m. c. și 0,72 m. c. podele de stejar, pentru reparația podului Ștefan cel Mare, necesare pe seama Serv. tehnic com.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din L. C. P., regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar ofertase va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi, între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa Nr. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului Timișoara.

Primăria Municipiului Timișoara  
No. V. 33588-938

### P u b l i c a Ț i u n e

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 11 August 1938, orele 11, se va ține în



localul Primăriei Municipiului Timișoara, din Piața Libertății Nr. 1, etaj I. ușa Nr. 47, tratare prin bună învoială pentru procurarea a circa 122 825 litri lapte, care cantitate va putea fi mieșorată la data adjudecării în raport cu ereditate disponibile atunci, necesar pe seama instituțiilor com. în cursul anului bugetar 1938-1939.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentului O. C. L. și normele publicate în Monitorul Of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conf. cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 8-13, în localul Primăriei, etaj I, ușa Nr. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

Primăria Municipiului  
Timișoara

Primăria Municipiului Timișoara.  
No. 36646 | 938.

#### Publicațiune.

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 20 August 1938 ora 11 se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, etaj I. ușa 47, situat în circ. 1. Piața Libertății No. 1, licitație publică pentru completarea de încălzire centrală la școala de experiență, în valoarea devizului de Lei 1,650.000.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din L. C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I, ușa No. 54.

Timișoara, la 25 Iulie 1938.

— Primăria Municipiului Timișoara.



# Partea neoficială

## Activitatea Intreprinderilor Electromecanice ale Municipiului Timișoara în luna Aprilie 1938

### A) Producerea și distribuirea de curent :

#### 1. Producția

anul curent :

1. S'a produs cu uzina termică :	
kwh. 1,222.428 = 64.56 %	
S'a produs cu uzina hidroelectrică :	
kwh. 669.128 = 35.34 „	
S'a produs cu uzina Industria Lănei :	
kwh. 1.927 = 0.10 „	
„ 1,893.483 = 100.00 „	

anul trecut :

S'a produs cu uzina termică :	
kwh. 1,305.366 = 70.64 %	
S'a produs cu uzina hidroelectrică :	
kwh. 538.652 = 29.31 „	
S'a produs cu uzina Industria Lănei :	
1.069 = 0.05 „	
1,845.087 = 100.00 „	

#### 2. Contravaloarea energiei distribuite

În luna Aprilie a. c. s'a distribuit energie pentru luminat și forță motrică în valoarea de Lei 6,305.694.-

#### 3. Consumație de combustibil

Cărbuni : 1,296.977 kg.

#### 4. Lucrări de întreținere și reînnoiri

a) Casa de cazane.

Cazanul No. 8. S'a terminat curățirea cazanului începută la 2. III-1938. A fost demontat, revizuit și s'au șlefuit supapele la regulatorul automat al nivelului de apă Hanneman.

S'au șlefuit : robinetele dela armături, 4 ventile

pe conducta mică de aburi, supapa principală de aburi supraincălziți, supapele de siguranță.

S'au reparat 5 suflători de funingine.

S'a reînnoit șaiba de acuplaj dintre motor și cutia de viteză.

S'a făcut din nou axa roților dințate și s'au reparat dinții roților de acuplare prin sudură.

S'au curățit motoarele dela grătar și subventilație,

Dulapul supraincălzitorului a fost încovoiat având o săgeată de cca 30 mm. la mijloc. Traversa de susținere a dulapului a fost întărită cu 2 fiere late. Dulapul a fost ridicat și s'au presat țevile.

Focarul a fost complet renovat.

Zidul supraincălzitorului a fost reînnoit în întregime.

S'a făcut proba de presiune hidraulică în prezența delegatului Asociației Proprietarilor de Cazane.

Cazanul 9. S'au reparat dispozitivul de înlăturat sgura și țevile de aspirație la aparatul Co 2.

Cazanul 10. S'a făcut o examinare generală de către monterii firmei Sulzer.

S'au presat 4 buc. țevi de supraincălzitor.

b) Casa de mașini.

Turbina IV. S'au șlefuit și garnisit 3 supape dela conducta separatorului de apă și turbopompa de ulei.

Mașina VI. S'a șlefuit și strungit supapa principală de aburi.

c) Convertisori, redresor și acumulatori.

S'au montat plăci izolatoare între siguranțele dela motoarele convertizoarelor No. 3 și 4.

S'au îndreptat plăcile din mai multe celule dela acumulatorul tramvaielor și s'a înlocuit o cutie. S'a confecționat o scară și o balustradă.

Redresorul No. 2. Răcitorul cu circuit închis de apă al cilindrului a avut o străpungere peste izolația de pertinax la pământ. Răcitorul a fost sudat și montat la loc, iar pentru a preîntâmpina repetarea acestui defect, s'a montat o țevă de gumă în conducta ce duce la răcitor scoțându-l astfel de sub tensiune.



## d) Pompe.

Pompa Sulzer, s'a șlefuit un robinet de scurgere.

Pompa Worthington. S'au reparat 5 bucăți supape de apă.

## e) Instalația de distribuție.

S'au controlat întrerupătoarele în baie de ulei atât la casa de distribuție de 2 Kv. cât și la cea de 10 Kv.

## f) Rețeaua de înaltă și joasă tensiune. Luminat public

S'au executat următoarele lucrări:

punerea în funcțiune a rețelei cu 10 Kw. construită dela fântâna No. 3 Giroc până la fântâna No. 4 „Smeșcal” pe o distanță de 3,8 km.

Mutarea rețelei primare de Kv. în circ. IV. Str. Iancu Văcărescu, curtea pompierilor.

Reconstruirea rețelei cu 2 Kv. și înlocuirea stâlpilor de lemn cu cei din metal în circ. I. Str. I. G. Duca.

Reconstruirea și amplificarea rețelei de joasă tensiune în circ. I. Str. Wilson, Str. Hemmer, circ. II. Str. Balaș, Str. Laponia, circ. III. Str. Muzicescu, circ. IV. Str. I. C. Brătianu și circ. V. Bulv. Cetății.

S'a mai făcut trecerea dela sistemul curentului cu 105 V. la sistemul curentului 3x320/185 V. la „Acot” fântâna din Giroc.

În luna Aprilie a. c. în circ. II. Str. Balaș au fost înlocuiți;

6 buc. stâlpi din lemn impregnați și

3 „ stâlpi din lemn de stejar așezați în soclu de beton.

În luna Aprilie a. c., s'au montat 3 aparate contra supratensiunilor pe linia cu 10 Kv. dela „Acot” spre fântâna din Giroc și 3 aparate pe linia secundară trifazică din I. Str. Baron West.

S'a făcut mutarea postului de transformare la Industria textilă „Herzog” din circ. III. Str. V. Onițiu prelungită, din cauza construcției.

S'a construit un pod de transformare cu 10 Kw la „Acot” fântâna No. 4 „Smeșcal”

Au fost mutați reductorii de tensiune și intensitate în postul de transformare cu 10 Kw din circ. I. Calea Aradului „Romitex”

S'a executat construcția de fier dela postul de transformare a S. A. R. de Telefoane din circ. I. Bul. Carmen Sylva.

În cursul acestei luni au fost montate la luminatul public 4 lămpi de 40 Watt.

Au mai fost repuse în funcțiune în luminatul public, în comuna Freidorf în total 66 lămpi de 40 Watt.

S'a continuat executarea lucrărilor pentru montarea automatelor dela luminatul public.

Pentru luminatul particular au fost executate 41 de racordări.

Pentru forța motrică trifazică s'au executat 3 racordări.

Pentru forța motrică bifazică s'a executat racordare.

Numărul racordărilor demontate în cursul lunii este 3.

Cu ocazia executării racordărilor de mai sus au fost ridicați 39 stâlpi din lemn.

Autoeamionul No. 1 „Chevrolet” a parcurs în cursul acestei luni 40 Km. iar autocamionul No. 2 Whippet a parcurs 1676 km.

Deconectarea parțială a rețelei în timpul repausului de lucru s'a executat în 2 cazuri.

## g) Instalațiuni secundare

1. S'au executat mandate de instalațiuni secundare, etc, 605.

2. S'au executat mandate de reparațiuni: 279.

3. „ montat contori: 282 buc.

4. „ demontat contori: 386 buc.

5. „ „ „ din nou: 108 buc.

6. „ schimbat contori: 55 buc.

7. „ controlat și plombat contori, automate, siguranțe principale etc. 592 buc.

8. S'au controlat și racordat instalațiuni secundare de antreprenori autorizați: 182.

9. S'au construit în mod regulamentar conducte principale: 55 buc.

## B) Transportul în comun.

## 1. CIRCULAȚIA

a) Călători transportați: în Aprilie	1938	1 279.413
	1937	1 254.928
b) Incasarea:	1938	4.904.846
	1937	4.806.740
c) Vagoane-km parcurși:	1938	273.892
	1937	274.955
d) Energie consumată:	1938	175.806
	1937	168.967

## e) Transportul de marfă

S'a transportat în total:

Vag. încărcate cu intrate total Lei	
Aprilie 1937	171 42.097
„ 1938	177 21.990

## 2. STATISTICA ACCIDENTELOR.

Statistica comparativă cu privire la accidente întâmplare în luna Aprilie a anilor 1937 și 1938 la



anul 1937 1928

### Intre tramvaie

cu daune materiale grave	—	—
cu daune materiale mai mici	—	—
cu daune materiale neînsemnate	—	—

### Călători rămași răniți sau cu pagube

mortal	—	—
gravi	—	—
ușor	—	—

### Intre tramvaie și alte vehicule

cu daune grave materiale	—	—
cu daune materiale mai mici	2	1
cu daune materiale neînsemnate	3	2

### Călători rămași răniți,

mortal	—	—
gravi	—	—
ușor	1	—

### Pietoni și animale rămași,

morți	—	—
răniți gravi	—	—
răniți mai ușor	—	1
cu răni neînsemnate	2	2

## Accidente la persoanele urcând și sărind din tramvaie

morți	—	—
răniți grav	—	1
răniți mai ușor	—	—
cu răni neînsemnate	—	—

### 1. Lucrări de întreținere

#### a) Linia ferată.

S'a executat ridicarea unei porțiuni de linie la nivel, încreștarea și crâmpuirea (Linia 4).

S'au mai executat diferite lucrări.

#### b) Linia aeriană.

S'a făcut regularea sârmei de lucru partea II-a și diferite lucrări.

#### c) Edificii.

S'a terminat construcția atelierului pentru ucenici.

#### d) Material rulant.

### Reparații generale

Vagoanele motrice No. 43,116-117, 20 și 102 sunt în reparație generală.

Vagoanele motrice No. 113 și 52 au ieșit din reparație generală.

Vagonul remorcă No. 70 a intrat în reparație generală.

#### e) Diferite

S'au mai făcut diferite lucrări mai mici de reparație.

#### c) Personalul.

### Starea sanitară

Categoria	Nrul ang.	Nrul boln.	Zilele de boală	Zile de lucru.	la sută	Observații
Funcționari	54.	2.	5.	1188	0.45 la sută	
Personalul de administrație	73.	4.	12.	2190.	0.71 la sută	
Personalul de mișcare	211	50.	357.	6455.	5.53 la sută	Ordinații La ambulanță 155 La domiciliu 24



Categoria	Nrul ang.	Nrul boln.	Zile de	Zile de lucru	Observați
Personalul dela întreținerea liniei ferate . . . . .		5	23	1405	1.63
Personalul de atelier . . . . .	115	31	83	2876	2.89
Personal la producția de curent. . .	60	8	81	1800	4.50
Personal la întreținerea uzinajului, re- țelei și instalațiilor secundare .	113	3	36	2712	1.32
Personal întrebuințat la decontare .	34	2	7	811	0.86
			607	19437	3.63

Timișoara, la 6 Iulie 1938.

Încăprinderile Electromecanice  
ale Municipiului Timișoara  
Dr. MIKLOSI.

#### Publicațiune.

S'a pierdut cartea de membru și buletinul  
de boală pe numele Tănăsie Iancu dela Societa-  
tea salariaților Municipiului Timișoara. Se declară  
nule și fără valoare în mâna ori cui s'ar afla.

Timișoara, 28 Iulie 1938.

Tănăsie Iancu

Freidorful-nou, Str. XVI. No. 16.











